



MS1900

Pokyny k použití

Míchadlo na nivelační směsi



Před použitím si přečtete návod k použití

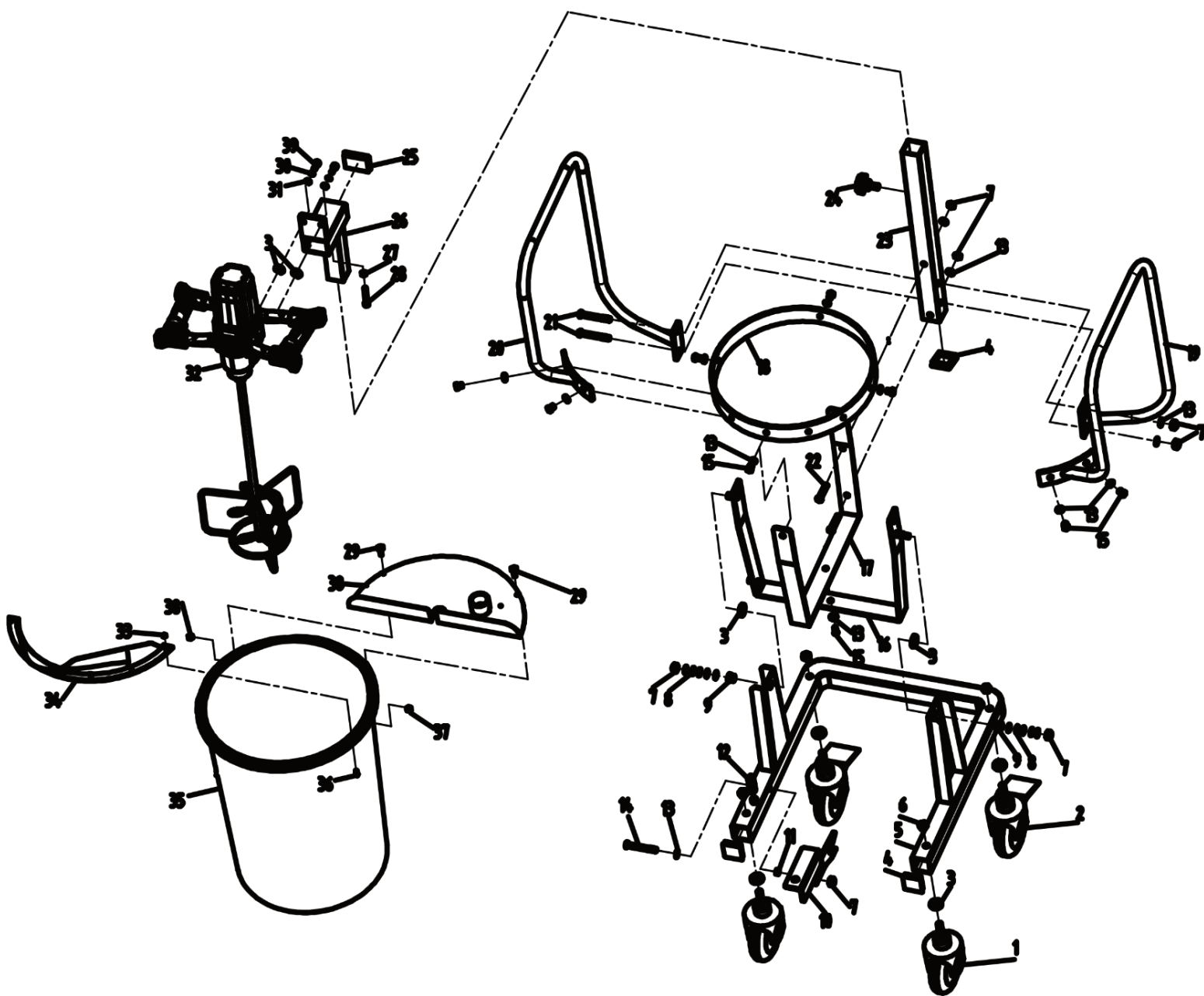
Produktové video



Výrobce: Vinon Tools Industrial Co., Ltd. 4th Floor, Building 12, No. 6055 Jinhai Road, Nanqiao Town, Fengxian District, Shanghai, China

Dovozce a výhradní distributor pro ČR a SR: QT Technik spol. s r.o., Těšínská 2088/179, 710 00 Ostrava – Slezská Ostrava, Česká republika

Tento dokument je překladem původního návodu k použití výrobce.



Seznam náhradních dílů

1	5" univerzální kolečko bez brzdy	20	Levá rukojeť z kulaté trubky Ø25×1,2 mm
2	5" univerzální kolečko s brzdou	21	Šroub s vnějším šestihranem M10×70
3	Plochá podložka Ø12	22	Šroub s vnějším šestihranem M10×65
4	Záslepka / krytka profilu 50×50	23	Vnější trubka / profil 50×50
5	Základna ve tvaru U	24	Šroub Torx M10×20
6	Pojistná matice M12	25	Záslepka / krytka profilu 50×80
7	Pojistná matice M10	26	Spojovací deska pro uchycení míchadla
8	Pružná podložka motýlkového tvaru	27	Matice M10
9	Vodicí pouzdro Ø12,2×15 mm	28	Šroub s vnějším šestihranem M10×40
10	Dorazový / omezovací pedál	29	Šroub s vnitřním šestihranem M8×14
11	Distanční kroužek Ø14×Ø10×5,5 mm	30	Pružná podložka Ø8
12	Pružina pedálu Ø14,3×Ø1,6 mm	31	Plochá podložka Ø8×16×2
13	Plochá podložka Ø10	32	Elektrické míchadlo
14	Šroub s vnějším šestihranem M10×75	33	Matice M5
15	Šroub s vnějším šestihranem M10×12	34	Sestava výlevky / výpustného žlabu
16	Objímka nádoby ve tvaru U – 1	35	Nádoba 100 l
17	Objímka nádoby ve tvaru U – 2	36	Šroub s půlkulatou křížovou hlavou M5×16
18	Kulatá objímka nádoby	37	Matice M8
19	Pravá rukojeť z kulaté trubky Ø25×1,2 mm	38	Prachový kryt

Obsah

- 1 Bezpečnostní upozornění
- 2 Použití
- 3 Návod k použití
- 4 Čištění a údržba
- 5 Ochrana životního prostředí
- 6 Záruka
- 7 Řešení problémů

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly použité v tomto návodu a na stroji. Před použitím stroje se ujistěte, že těmto symbolům rozumíte.

	Přečtěte si návod k použití		Stroj třídy II
	Označení CE		Používejte ochranné
	Upozornění		Používejte ochranné sluchu
	Splňuje požadavky WEEE		Používejte ochranné
	Stroj třídy II		Varování před rizikem poškození plá
	Značka ETL		Používání segmentových noží je zakázáno

1. Bezpečnostní upozornění

1. Upozornění

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a varování dodané s elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem "elektrické nářadí" použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo na nářadí napájené z baterie (bez napájecího kabelu).

Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

1.1 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k nehodám.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí se nepřibližujte k dětem a okolostojícím osobám. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly.

1.2 Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka elektrického nářadí musí zapadnout do zásuvky. Zástrčka se nesmí měnit. Nepoužívejte adaptérové zástrčky společně s elektricky uzemněným elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými plochami, jako jsou trubky, topná tělesa, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah deště nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte napájecí kabel nesprávně k přenášení elektrického nářadí, k zavěšování ani k odpojování ze zásuvky. Přírodní kabel uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

1.3 Osobní bezpečnost

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a pracujte s elektrickým nářadím s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.
- b) Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.
- c) Vyhněte se nechtěnému spuštění. Před připojením k elektrické síti a/nebo před zvednutím či přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je nářadí vypnuté. Ponechání prstu na vypínači při nošení elektrického nářadí nebo jeho připojení k napájení může způsobit nehodu.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte nastavovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč umístěný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) Vyhněte se nepřírozenému držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a po celou dobu udržujte rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- g) Pokud je možné připojit zařízení pro odsávání a sběr prachu, musí být správně připojeno a používáno. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí vzniku prachu.
- h) Nepřeceňujte se ve falešné bezpečnosti a nepřekračujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste s ním po mnoha použitích obeznámeni. Neopatrné jednání může vést k vážným zraněním během zlomků vteřiny.

Specifické bezpečnostní pokyny pro míchadla podle EN 62841-2-10:2017

- a) Míchadlo držte při práci vždy oběma rukama za určené rukojeti. Ztráta kontroly nad nářadím může způsobit vážné zranění.
- b) Při míchání materiálů, které mohou uvolňovat výpary, zajistěte dostatečné větrání pracovního prostoru. Výpary mohou být zdraví škodlivé nebo hořlavé.
- c) Míchadlo nepoužívejte k míchání potravin. Elektrické nářadí a jeho příslušenství není určeno pro zpracování potravin.
- d) Napájecí kabel udržujte mimo pracovní prostor a mimo dosah míchací lopatky. Kabel se může zachytit do rotující části.
- e) Míchací nádobu vždy umístěte na pevný, rovný a stabilní podklad. Před spuštěním stroje zajistěte kolečka brzdou.
- f) Zabraňte stříkání kapaliny nebo směsi na kryt motoru, vypínač a elektrické části míchadla. Vniknutí kapaliny do nářadí může způsobit poškození stroje nebo úraz elektrickým proudem.
- g) Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce míchaného materiálu. Některé materiály mohou být zdraví škodlivé, dráždivé, žíravé nebo hořlavé.
- h) Pokud míchadlo spadne do míchaného materiálu, okamžitě jej odpojte od napájení. Nesahejte do nádoby, dokud je stroj připojený k elektrické síti. Před dalším použitím nechte míchadlo zkontrolovat kvalifikovaným servisem.
- i) Během míchání nevládejte ruce ani žádné předměty do míchací nádoby. Kontakt s rotující míchací lopatkou může způsobit vážné zranění.
- j) Míchadlo spouštějte a zastavujte pouze tehdy, když je míchací lopatka v nádobě. Volně rotující lopatka se může nekontrolovaně pohybovat.
- k) Používejte pouze míchací lopatky a příslušenství doporučené výrobcem. Nepřekračujte maximální průměr, délku ani určený typ příslušenství.

1.4 Použití a péče o elektrické nářadí

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí vhodné pro vaši práci. S vhodným elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonu.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný. Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoliv úpravami zařízení, výměnou nástrojů nebo příslušenství nebo odložením elektrického nářadí odpojte napájecí kabel a/nebo vyjměte odnímatelnou baterii. Toto opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby elektrické nářadí používaly osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny nebo si je nepřečetly. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
- e) Elektrické nářadí a příslušenství pečlivě udržujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a nezasekávají se, zda nejsou zlomené nebo poškozené natolik, že by narušovaly funkci elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Udržujte řezné nástroje v čistotě. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést k nebezpečným situacím.
- h) Udržujte rukojeti a držadla suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečný provoz a ovládání elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.

Použití ve vlhkém prostředí

- a) Míchadlo není určeno k používání za deště, ve stojící vodě ani v prostředí, kde může dojít k přímému zasažení elektrických částí vodou nebo míchanou kapalinou.
- b) Nevystavujte míchadlo dlouhodobě vlhkosti.
- c) Pokud je použití ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, připojujte míchadlo pouze přes proudový chránič.
- d) Pokud dojde k navlhnutí motoru, vypínače, napájecího kabelu nebo jiných elektrických částí, stroj ihned odpojte od napájení a před dalším použitím jej nechte zkontrolovat kvalifikovaným servisem.

1.5 Servis

Elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a pouze originálními náhradními díly. Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.

Další bezpečnostní upozornění výrobce

- Míchací stanici udržujte mimo dosah zdrojů vysokých teplot a hořlavých, výbušných a korozivních kapalin a plynů.
- Chraňte míchadlo před poškozením působením vnější síly nebo ostrými předměty a dávejte pozor, aby nedošlo k poškození pádem.
- Během provozu se rukama nedotýkejte míchací lopatky. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s míchací lopatkou.
- Nenechávejte míchací stanici dlouhodobě vystavenou dešti a vlhkosti.
- Při používání míchací stanice používejte protiprachové masky a ochranné brýle.
- Toto míchadlo se používá pouze k míchání stavebních materiálů. Nepoužívejte ji pro jiné pevné látky a materiály, jejichž hmotnost přesahuje doporučenou hmotnost pro míchání.
- Pokud je míchací tyč poškozená, doporučujeme ji včas vyměnit.
- Udržujte míchací tyč v míchačce plynule se otáčející a v dobrém chodu.

2. Aplikace

- Vhodné pro míchání samonivelačních nátěrů na bázi cementu, epoxidových podlahových barev, propustných krystalických vodotěsných materiálů a materiálů s dobrou tekutostí.

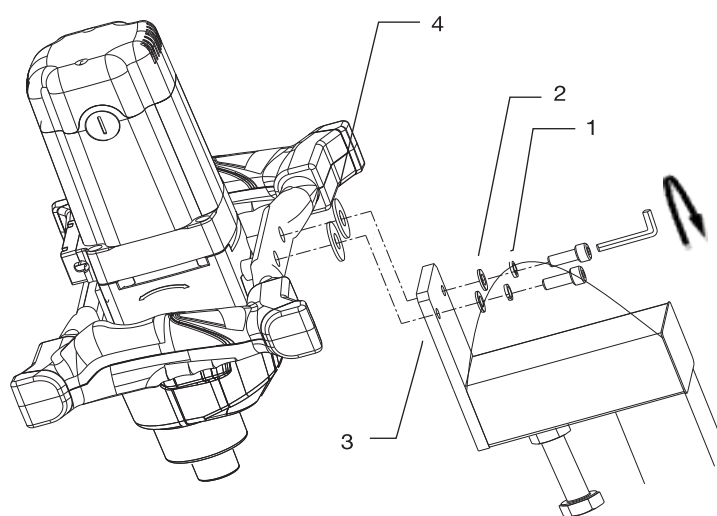
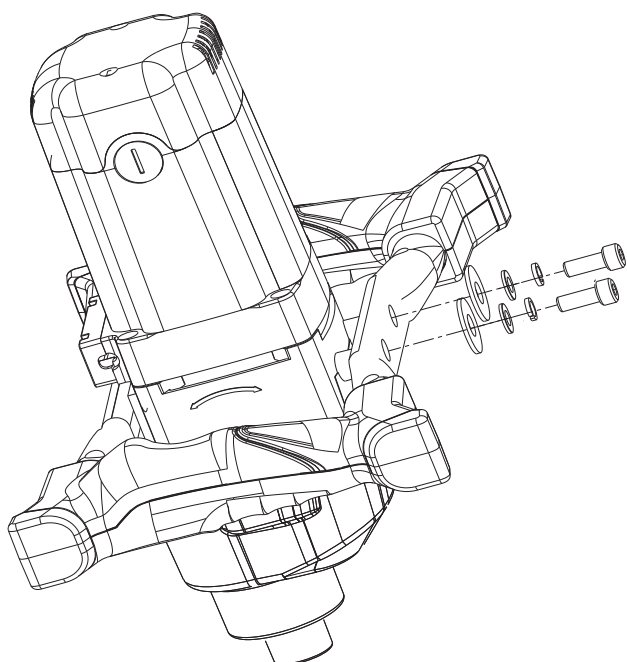
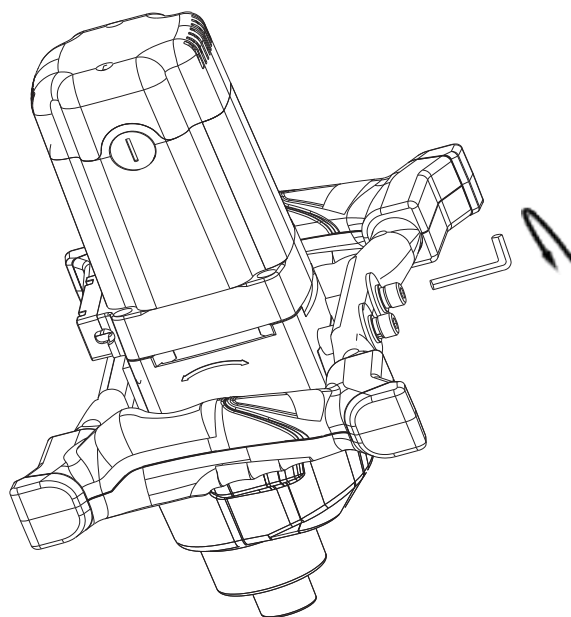
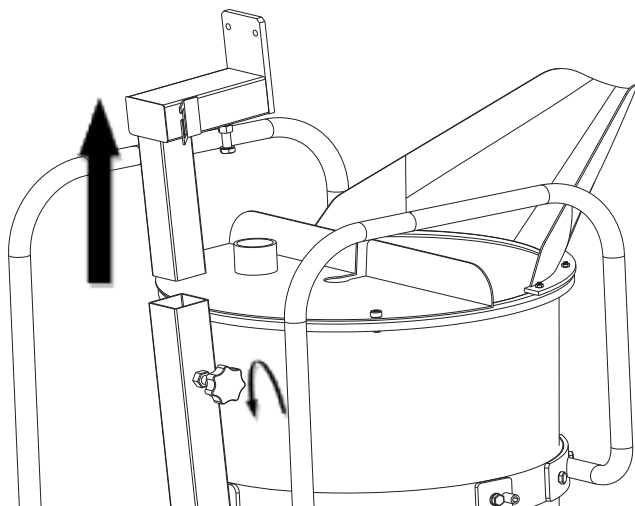
Model	MS1900
Rozměry	745x560x997 mm
Čistá hmotnost	33,5 kg
Příkon	1900W
Napětí/frekvence	230V/50-60HZ
Rychlost bez zatížení	1. 150-300 ot/min 2. 300-650 ot/min
Míchací lopatka	300x600 mm
Kapacita	100L
Měření hluku	$L_p = 85,8 \text{ dB(A)}$
$L_p \text{ A [dB(A)]}$	$L_n = 85,8 \text{ dB(A)}$
$L_{pCpeak} \text{ (dB)}$ K_{pCpeak}	Méně než 130 dB(A)
$L_{wa} \text{ [dB(A)]}$	$L_{wA} = 96,8 \text{ dB(A)}$
$K_{wA} \text{ [dB(A)]}$	$K_{wA} = 3 \text{ dB(A)}$
Pracovní režim - hodnota emise vibrací a (m/s^2)	$a_{h,D} = 1,695 \text{ m/s}^2$
Nejistota K (m/s^3)	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu specifikací bez předchozího upozornění.
Specifikace se mohou v jednotlivých zemích lišit

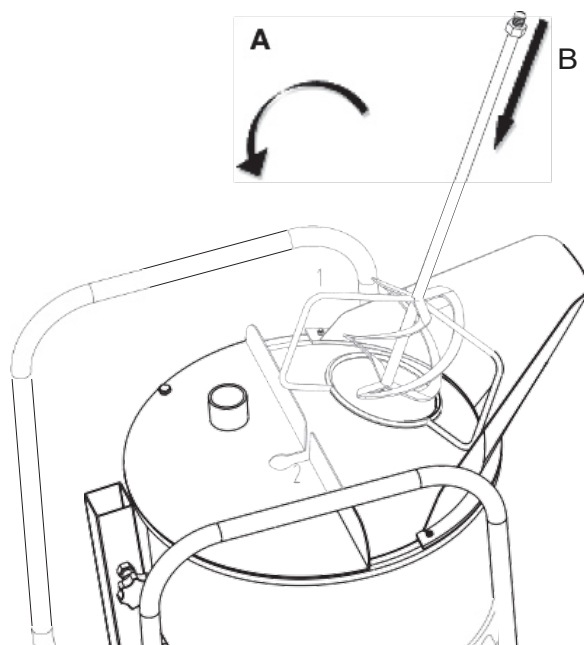
3. Montáž a použití

3.1 Montáž motorové jednotky

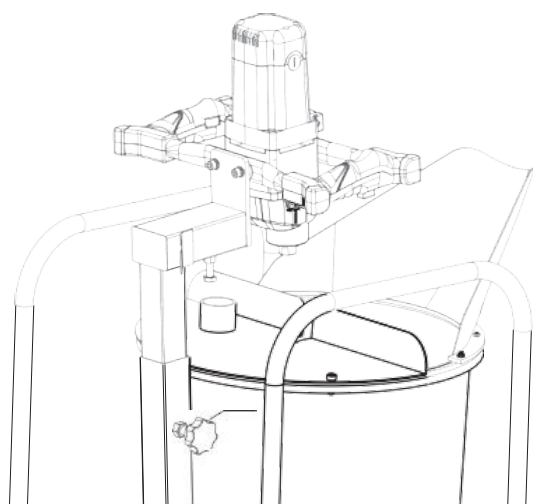
Nejprve spusťte spojovací desku dolů. Poté podle obrázku odšroubujte příslušné upevňovací prvky. Šrouby protáhněte pružnou a plochou podložkou v pořadí 1–2–3–4 podle obrázku. Mezi díly vložte 2mm podložku. Pro dokončení montáže a upevnění hlavního motoru ke spojovací desce všechny šrouby pevně utáhněte imbusovým klíčem.



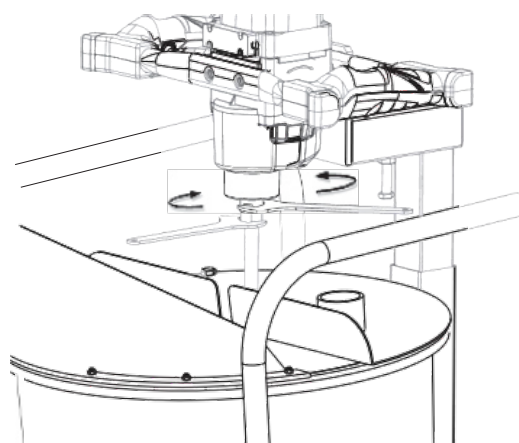
3.2 Zarovnejte část č. 1 míchací lopatky s otvorem č. 2 a mírně ji naklopte do stanice částečně ve směru A a poté zcela vložte míchací lopatku ve směru B. Pomocí dvou otevřených klíčů zajistěte míchací lopatku a míchadlo.



3.2.1 Zarovnejte část č. 1 míchací lopatky s otvorem č. 2 a mírně ji naklopte do stanice ve směru A a poté zcela vložte míchací lopatku do nádoby ve směru B.

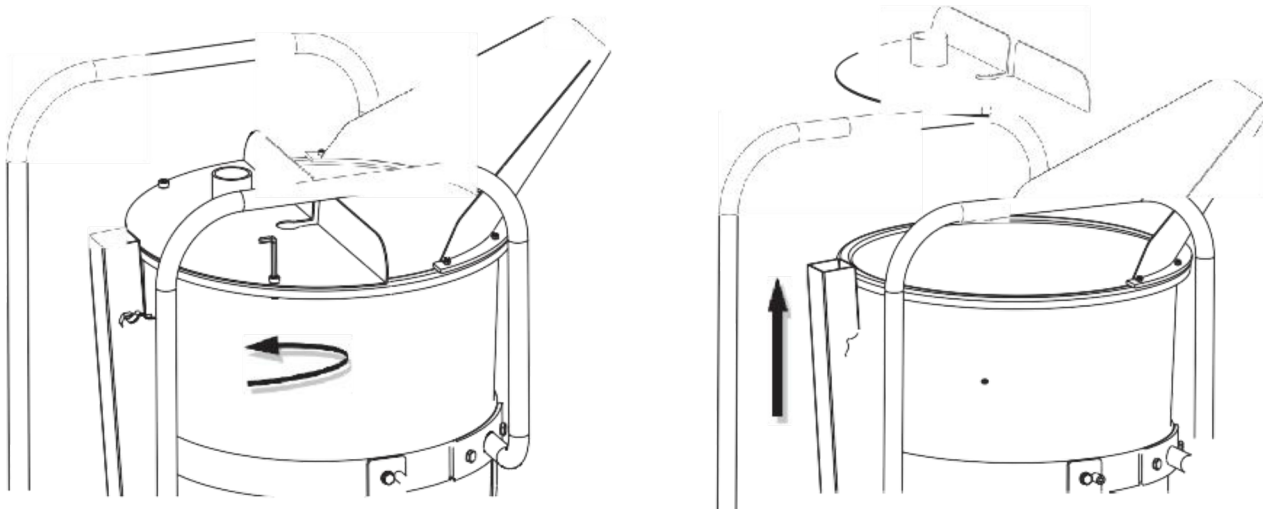


3.2.2 Vložte část B sestavenou v kroku 1 do vnější trubky a utáhněte zajišťovací knoflík

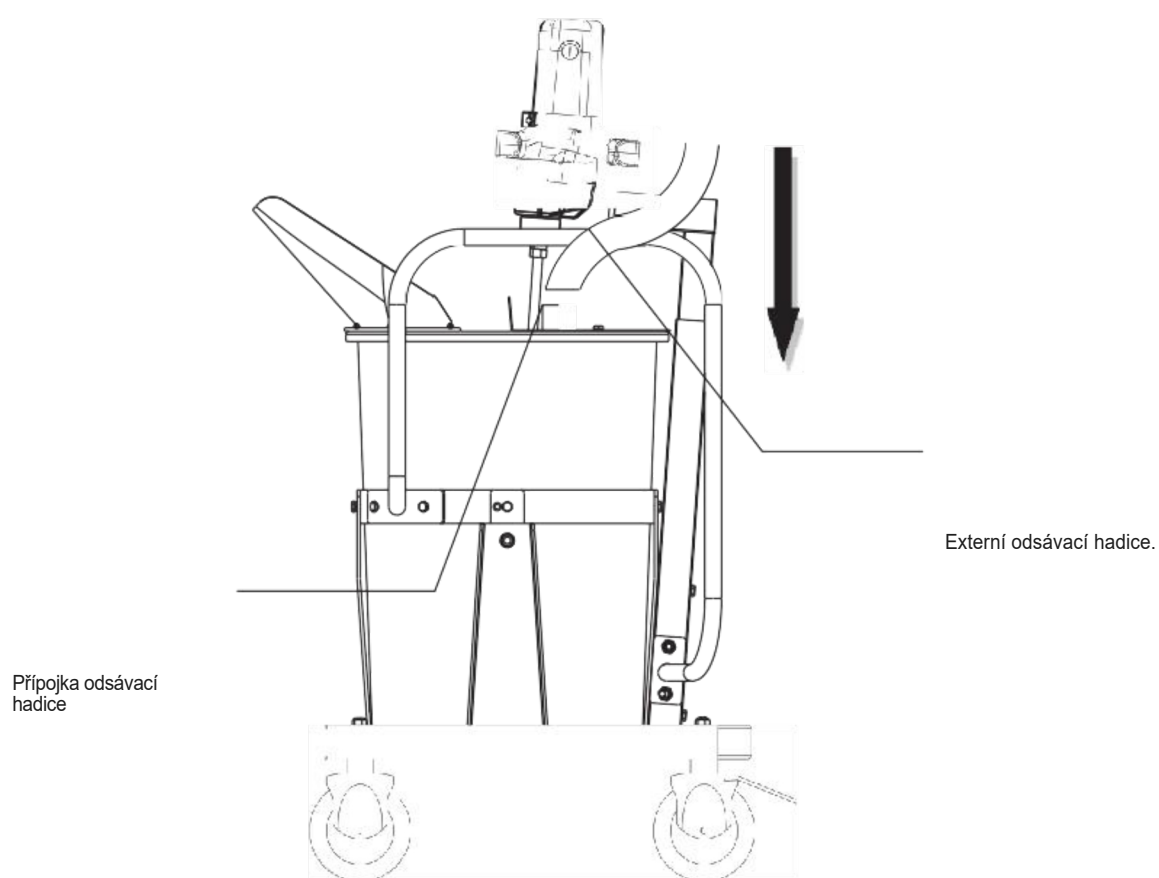


3.2.3 Pomocí otevřeného klíče zajistěte míchací lopatku a míchadlo ve vyobrazeném směru.

3.3 Sejmutí prachového krytu míchací stanice a připojení externího vysavače.



3.3.1 Pomocí imbusového klíče vyšroubujte imbusové šrouby / šrouby s vnitřním šestihranem ve směru znázorněném na obrázku a sejměte protiprachový kryt.



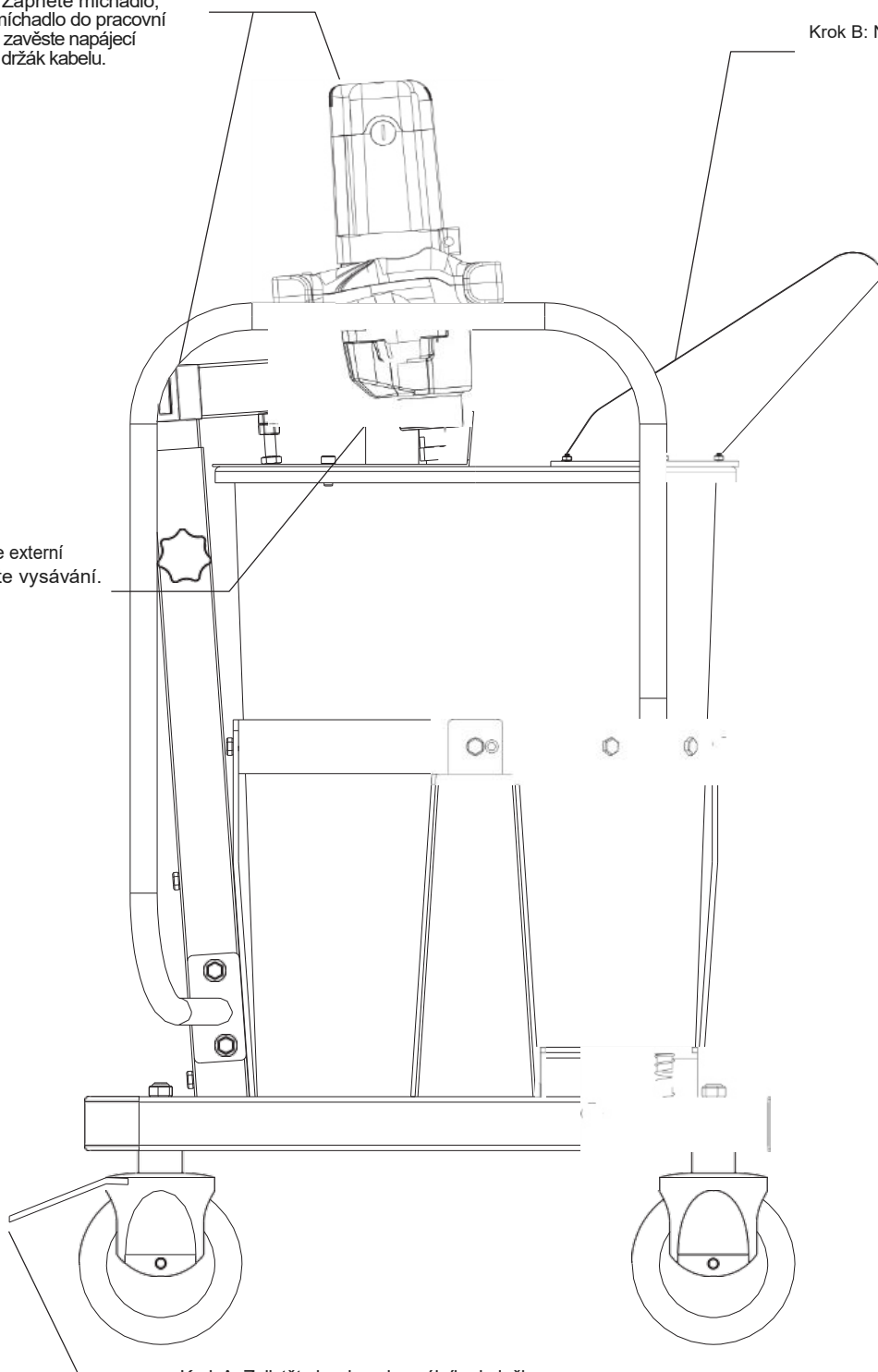
3.3.2 Připojte přípojku odsávací hadice míchací stanice k odsávací hadici externího vysavače ve směru šipky.

3.4 Postupujte podle kroků A až D, pro správné použití míchadla.

Krok D: Zapněte míchadlo, uveďte míchadlo do pracovní polohy a zavěste napájecí kabel na držák kabelu.

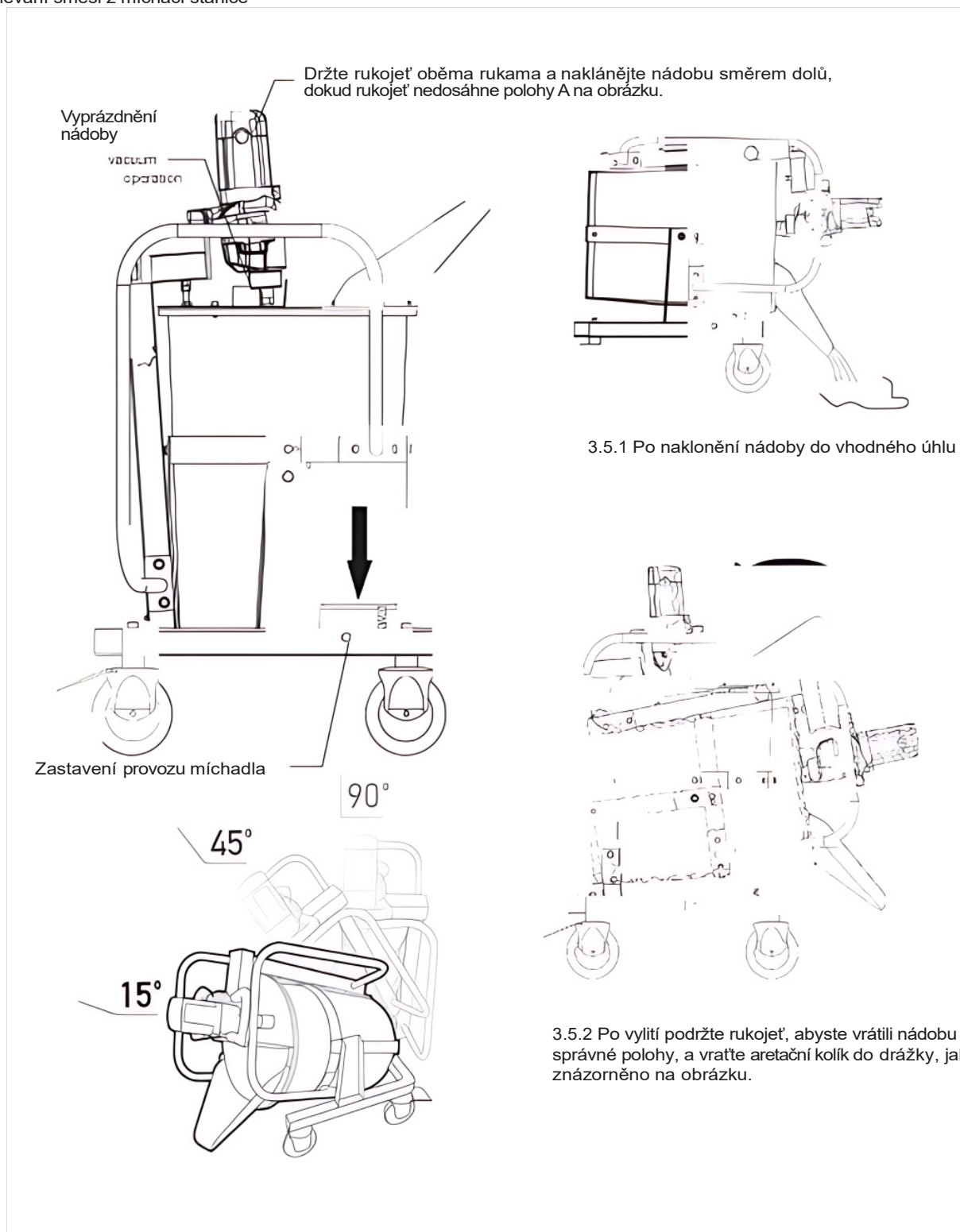
Krok B: Naplňte nádobu materiálem.

Krok C: Zapněte externí vysavač a pusťte vysávání.



Krok A: Zajistěte brzdu univerzálního kolečka a upevněte míchací stanici.

3.5 Vylévání směsi z míchací stanice



4. Čištění a údržba

- Nářadí i jeho větrací otvory udržujte v čistotě. Větrací otvory pravidelně čistěte, zejména pokud se začnou ucpávat.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozena izolace napájecího kabelu.
- Opravy míchacího zařízení svěřte kvalifikovanému servisu a používejte pouze originální nebo shodné náhradní díly.
- Míchadlo by mělo být po použití udržováno v čistotě.

5. Ochrana životního prostředí

- Nevyhazujte elektrické spotřebiče do domovního odpadu.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci elektrických nebo bateriových výrobků.
- Recyklací lze získat cenné materiály.
- Další informace získáte u prodejce nebo dovozce.



6. Záruka

- Záruka se vztahuje na všechny výrobní nebo montážní vady v souladu s platnými právními předpisy. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené nesprávným používáním, přetížením, nedodržením návodu k obsluze a běžným opotřebením.
- Další informace naleznete ve všeobecných záručních podmínkách QT Technik spol. s r.o.

7. Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Míchadlo se náhle vypnulo.	Aktivace ochrany proti přetížení	Vypněte stroj, odpojte jej od napájení a zkontrolujte příčinu přetížení. Po odstranění závady resetujte vypínač a znovu spusťte stroj.
Míchadlo nefunguje	Výpadek napájení	Zkontrolujte spínač / desku plošných spojů a v případě potřeby je vyměňte
Míchadlo nefunguje	Výpadek napájení	Zkontrolujte uhlíkové kartáče a v případě potřeby je vyměňte
Míchadlo nefunguje	Výpadek napájení	Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený, a v případě potřeby jej vyměňte
Míchadlo nefunguje	Výpadek napájení	Zkontrolujte motor a v případě potřeby jej vyměňte
Hlavní motor míchadla funguje, ale tyč se netočí	Porucha převodovky	Zkontrolujte převodovku / ozubený hřídel a poškozené díly vyměňte
Materiál uniká, když je míchadlo v provozu	Míchací nádoba je opotřebovaná nebo poškozená	Vyměňte míchací nádobu
Vyklápěcí mechanismus nelze ovládat	Opotřebování pružiny pedálu	Vyměňte pružinu pedálu

CE Doklad o obsahu ES prohlášení o shodě

Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek uvedený na straně 6 je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty:

EN 62841-2-10:2017, EN 62841-1:2015 v souladu s ustanoveními směrnice 2006/42/ES.

Číslo zkušebního protokolu: 704030520701-06

Míchadlo na nivační směsi

Model: MS1900

Značka: BIHUI

Za technickou dokumentaci odpovídá:

Vinon Tools Industrial Co., Ltd.

4th Floor, Building 12, No. 6055 Jinhai Road, Nanqiao Town, Fengxian District, Shanghai, China



Penny Peng, Sales Manager

Místo a datum vydání: 09.01. 2025

Vinon Tools Industrial Co., Ltd.

4th Floor, Building 12, No. 6055 Jinhai Road, Nanqiao Town, Fengxian District, Shanghai, China

Doplňující informace dovozce pro Českou republiku a Slovensko
Dovozce a výhradní distributor pro Českou republiku a Slovensko

QT Technik spol. s r.o.
Těšínská 2088/179
710 00 Ostrava – Slezská Ostrava
Česká republika
IČ: 61977837
DIČ: CZ 61977837